



CH3671 Español
para el Turismo

Nivel: B1



UNIVERSIDAD
NEBRIJA

Centro de Estudios Hispánicos

Asignatura: CH4671 Español para el Turismo
Nivel: B1
Número de horas: 45 horas
Manual: *Entorno turístico*. Ed. Edelsa
Requisitos del curso: haber superado el nivel A2

Profesora: Paula Barbado Gómez
Correo electrónico: pbarbado@nebrija.es
Horario de atención al estudiante: se comunica el primer día de clase

1. Descripción del curso

Este curso está destinado a aquellos estudiantes que quieran aprender y/o profundizar en el aprendizaje del español orientado hacia el sector turístico y la hostelería. Durante el curso se trabajarán situaciones variadas dentro de las áreas más destacadas de este importante sector: hoteles, restaurantes y transportes. El estudiante podrá acercarse a estas situaciones comunicativas desde el punto de vista del profesional del sector, así como desde el de usuario. Los contenidos gramaticales y léxicos se trabajarán siempre en relación a las funciones y situaciones planteadas en clase y se adquirirán a través de las cuatro destrezas básicas (comprensión escrita, comprensión auditiva, expresión escrita, expresión oral e interacción). El curso está diseñado en base a una metodología ecléctica haciendo especial hincapié en el enfoque comunicativo, situacional, contextual e interactivo. Los contenidos interculturales y pragmáticos también adquieren un especial interés dentro de los contextos comunicativos.

2. Objetivos de aprendizaje

Los objetivos generales de aprendizaje de este curso son:

- Revisar datos importantes a nivel geográfico, económico, demográfico, etc. relacionados con el sector turístico español actual.
- Familiarizarse con el sector turístico de España y las áreas más importantes de este.
- Analizar los tipos de turismo más importantes en la actualidad.
- Examinar las empresas turísticas de mayor relevancia a nivel nacional.
- Tomar conciencia del *marketing* turístico actual.
- Ampliar el léxico relacionado con dicho sector.
- Desenvolverse con soltura en situaciones cotidianas del ámbito turístico.
- Mejorar la fluidez y la comprensión tanto orales como escritas del español.

3. Actividades formativas

Las actividades formativas básicas correspondientes a este curso son las siguientes:

- Clases participativas.
- Presentaciones y exposiciones del alumno en clase.
- Revisión de actividades elaboradas dentro y fuera de clase. Corrección y comentario por parte del profesorado y del alumnado.
- Presentación y comentarios sobre trabajos individuales y en grupo.
- Actividades de formación complementaria: visionado de vídeos, dramatizaciones, comentario de artículos relacionados con los temas tratados en clase, elaboración de presentaciones y entrevistas, etc.
- Actividades de aprendizaje de los distintos contenidos dentro y fuera del aula.
- Trabajo en grupo fuera del aula.

4. Metodología

En este curso se siguen las líneas metodológicas propias de un enfoque comunicativo, basado en una concepción procesual y constructiva de la adquisición de la lengua. Esta metodología se

fundamenta en una enseñanza-aprendizaje centrada en el alumno. Se potencia la participación activa al mismo tiempo que se favorece el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en una comunicación efectiva y real con hispanohablantes.

5. Contenidos

Los contenidos de los cursos se especifican en las tablas que figuran al final del documento y se presentan en horizontal.

6. Evaluación

La evaluación de los aprendizajes de los alumnos está inspirada por los principios de la evaluación formativa. En consecuencia, se desarrolla una evaluación continua, lo que significa que toda actividad o tarea que se desarrolla dentro y fuera del aula es susceptible de ser evaluada.

6.1. Sistema de calificación

En nuestro sistema educativo, se exige expresar cuantitativamente los resultados de la evaluación de cada estudiante. Para ello, el profesorado se sirve de diferentes estrategias e instrumentos de evaluación, tales como: trabajos, exámenes, pruebas, proyectos, actividades de autoevaluación, etc. En el Centro de Estudios Hispánicos, para emitir una calificación final, se establece el siguiente baremo:

- **33 % participación activa**
 - **33 % trabajo diario**
 - **34% exámenes**
- **Participación activa.** La participación activa en clase se evalúa a través de las distintas actividades realizadas durante las sesiones de clase.
 - **Trabajo diario.** Con trabajo diario nos referimos a cualquier actividad o tarea que se realiza dentro y fuera del aula, así como dentro y fuera del horario de clase.
 - **Exámenes.** Se considera examen toda prueba diseñada para evaluar al estudiante, ya sean trabajos, presentaciones en público, proyectos, exámenes tipo test o exámenes de preguntas abiertas. Pueden ser escritos u orales.

6.2. Normas y criterios relativos a la asistencia y la participación

6.2.1. Normas y criterios sobre asistencia a clase

La asistencia a clase es obligatoria. Si el estudiante tiene 5 o más ausencias en el curso, recibirá un 0 en el concepto de asistencia y participación. Dos retrasos superiores a 15 minutos serán considerados una falta de asistencia. La no asistencia a clase no exime de la presentación de tareas, trabajos o ensayos.

6.2.2. Criterios para evaluar la participación

Criterios para evaluar la participación	Calificación
El alumno participa muy activamente en las actividades de clase. Realiza aportaciones valiosas e interesantes. Realiza con éxito las tareas que se piden. Contribuye al buen desarrollo del curso. Anima a sus compañeros. Favorece el debate en clase.	8.5 - 10
El alumno participa activamente en las actividades de clase. Realiza las tareas que exigen y las entrega puntualmente. Muestra gran interés por aprender, aunque sus aportaciones no sean demasiado valiosas.	7 - 8.4
El alumno, en ocasiones, hace algunos comentarios interesantes, pero sobre todo se limita a contestar cuando se le pregunta. No muestra un claro interés por el curso. En ocasiones, falta a clase o llega con retraso.	5 - 6.9

El alumno no participa si no es cuando se le pregunta. Tiene faltas de asistencia y retrasos, sin justificar. Su actitud es demasiado poco participativa. Sus aportaciones carecen de interés.	0 - 4.9
--	---------

6.2.3. Criterios para evaluar el trabajo diario

Criterios para evaluar el trabajo diario	Calificación
El alumno realiza siempre el trabajo requerido por el profesor, el que debe realizar en clase o en casa. Siempre cumple con los plazos establecidos para su realización. El trabajo cumple con los objetivos de aprendizaje.	8.5 - 10
El alumno realiza casi siempre el trabajo solicitado por el profesor, tanto en clase como fuera de clase. Ocasionalmente, lo entrega fuera del plazo requerido.	7 - 8.4
El alumno realiza de manera ocasional el trabajo requerido por el profesor, tanto en clase como fuera de clase. Frecuentemente, no se ajusta a los plazos establecidos e incluso de manera ocasional, no entrega el trabajo.	5 - 6.9
El alumno no realiza nunca o casi nunca el trabajo requerido por el profesor. Nunca o casi nunca cumple con los plazos establecidos para su realización.	0 - 4.9

a. Equivalencias entre sistemas de calificación

La nota final será el resultado de hacer la media entre el trabajo diario, la participación y los exámenes.

Calificación numérica	Calificación alfabética	Calificación porcentual
10	A+	100%
9.5 - 9.9	A	95 - 99 %
9 - 9.4	B	90 - 94 %
8.5 - 8.9	B+	85 - 89 %
7.5 - 8.4	B	75 - 84 %
7 - 7.4	B-	70 - 74 %
6.5 - 6.9	C+	65 - 69 %
6 - 6.4	C	60 - 64 %
5 - 5.9	C-	5 - 59 %
0 - 4.9	F	0 - 49 %

6.4. Aviso sobre el plagio

Cuando se escribe un ensayo o trabajo universitario y se hace referencia a determinados autores, es de obligado cumplimiento citarlos por medio de una nota a pie de página o de una referencia directa. En ningún caso es admisible que un estudiante utilice un texto por breve que sea escrito por otra persona sin entrecomillarlo porque esto supone que pretende hacerlo pasar como propio. A esto se le llama plagio. En la vida universitaria puede llegar a estar penalizado con la expulsión.

Está totalmente prohibido copiar en los exámenes. En caso de que esto suceda, el estudiante recibirá un 0 en el porcentaje correspondiente al examen parcial o final, según corresponda.

7. Bibliografía

VVAA (2008) *Temas de Turismo*, Madrid: Edinumen
 Goded, M., y R. Varela. (2006). *Bienvenidos. Español para Profesionales. Turismo y Hostelería*, Madrid: Enclave ELE.

8. Recursos online

Diccionarios:

<http://www.rae.es>

<http://www.wordreference.com>

Organismos turísticos:

<http://www2.unwto.org/es>

<http://www.tourspain.es/es-es/Paginas/index.aspx>

<http://www.turismomadrid.es/>

<http://www.barcelonaturisme.com>

<http://www.andalucia.org/es/>

<http://turismo.euskadi.net/es/>

<http://www.turismodecanarias.com>

<http://www.illesbalears.es/>

Medios de comunicación:

Prensa:

<http://www.elpais.es>

<http://www.elmundo.es>

<http://www.elperiodico.es>

<http://www.20minutos.es/>

<http://www.diarioadn.com/>

<http://www.lasrevistas.com>

Radio:

<http://www.rne.es>

<http://www.m80radio.com>

<http://www.los40.com>

Televisión:

<http://www.rtve.es/>

<http://www.cuatro.com/>

<http://www.antena3.com/>

<http://www.telecinco.es/>

Campus Virtual

La universidad dispone de una plataforma virtual en la cual los alumnos podrán revisar contenidos, hacer ejercicios e interactuar con el resto del grupo: <https://campusvirtual.nebrija.es/>

UNIDAD	CONTENIDOS ESPECÍFICOS	TAREAS
1 INTRODUCCIÓN	<ul style="list-style-type: none"> - Historia del Turismo - El Turismo moderno - Aspectos negativos del Turismo - Aspectos positivos del Turismo - OMT - Código Ético Mundial para el Turismo - Evolución actual y previsiones del Turismo - Los países más turísticos - Conceptos básicos - Tipos de Turismo 	<ul style="list-style-type: none"> - Analizar diferentes descripciones de turismo. - Elaborar una definición propia. - Reflexionar sobre los aspectos positivos y negativos del Turismo.
2 ALOJAMIENTOS Y RESTAURACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> - Tipos de alojamiento - Clasificación hotelera <ul style="list-style-type: none"> o Tipos de restauración o Léxico relacionado con la comida 	<ul style="list-style-type: none"> - Ejercicios de léxico relacionado con hoteles y restaurantes. - Pedir y dar información sobre alojamientos - Ejercicio de dramatización en la situación de la reserva de una habitación de hotel. - Describir un hotel. - Quejarse y dar soluciones. - Búsqueda del alojamiento real más adecuado en Madrid para un perfil de posible turista. Presentación y justificación a los compañeros. - Describir un restaurante. - Elaborar un menú. - Pedir la comida. - Hacer una reserva. - Visionado y explotación de un vídeo relacionado con la gastronomía y los diferentes tipos de establecimientos hosteleros en España.

<p>3</p> <p>TRANSPORTES</p>	<ul style="list-style-type: none">- Transporte aéreo- Transporte ferroviario- Transporte por carretera- Transporte fluvial y marítimo	<ul style="list-style-type: none">- Elaborar una lluvia de ideas para identificar que medios de transporte se conocen.- Ejercicios de léxico relacionados con los diferentes medios de transporte.- Ejercicio de dramatización en la situación de facturación de equipaje- Lectura de un artículo sobre las compañías aéreas de bajo coste. Análisis de los aspectos positivos y negativos de las mismas y debate posterior sobre el tema.- Contratar un viaje en tren.- Pedir y dar informaciones.- Lectura de un artículo sobre el Inter Rail y ejercicios posteriores sobre el tema.- Lectura de un artículo sobre el Tren del Vino.- Búsqueda de la oferta de los trenes turísticos en España y presentación de la elección a los compañeros.- Ejercicio de dramatización en la situación de alquilar un coche.- Preguntar por los servicios de un crucero.- Búsqueda de la oferta de cruceros en España y Europa y ejercicios de búsqueda de diferentes ofertas reales para diferentes perfiles de posibles turistas.
------------------------------------	--	---

<p>4</p> <p>TIPOS DE TURISMO</p>	<ul style="list-style-type: none">- Tipos de turismo- El Turismo de sol y playa- El Turismo de naturaleza y aventuras.- El Turismo cultural- El Turismo de salud- El Turismo religioso: El Camino de Santiago- El turismo gastronómico.<ul style="list-style-type: none">o El enoturismo.o El oleturismo.	<ul style="list-style-type: none">- Ejercicios de léxico relacionado con algunos tipos de turismo.- Elegir y argumentar- Pedir y dar informaciones- Ejercicios de léxico relacionado con deportes al aire libre y su relación con el turismo de aventuras.- Pedir consejos.- Hacer recomendaciones.- Contratar una visita guiada.- Elegir un circuito turístico.- Visionado de un vídeo sobre el turismo en Perú y su posterior explotación.- Actividad sobre el Camino de Santiago a través del visionado de un vídeo y su posterior explotación.- Analizar el mapa gastronómico de España y conocer algunas de las comidas más típicas del país.- Lectura de un artículo sobre la dieta mediterránea y ejercicios de comprensión sobre el mismo.- Analizar el mapa de la denominación de origen de los vinos más importantes de España.- Visionado de un vídeo sobre el enoturismo y su posterior explotación.- Analizar la producción de aceite de España.- Analizar y proponer individualmente el desarrollo de un nuevo tipo de turismo en su región de origen. Presentarlo y justificarlo a los compañeros.- Elaboración de un vídeo en grupo simulando la promoción de Madrid como destino de turismo lingüístico y/o de algún otro tipo de turismo.
---	--	---